

## Alimentación por Sonda de Jejunostomía

Una sonda de jejunostomía (*j-tube*) se introduce en el intestino delgado a través del abdomen. Esta sonda se utiliza para administrar fórmula alimenticia, agua, y medicamentos (en lugar de tomarlos por vía oral). La fórmula administrada por sonda es una fuente de nutrición líquida que proporciona calorías, proteína, agua, vitaminas y minerales. La fórmula será administrada a través de una bomba de infusión alimenticia. Las alimentaciones por sonda se iniciarán en el hospital y requerirán seguimiento con un dietista registrado después del alta médica.

### Mi plan de alimentación e hidratación

#### Fórmula para la alimentación por sonda

---

#### Cantidad de fórmula que necesita administrar por sonda al día

Necesita un total de \_\_\_\_\_ latas o \_\_\_\_\_ onzas o \_\_\_\_\_ mililitros (mL) al día.

#### Horario de alimentación por sonda

Para las alimentaciones continuas por sonda, programe su bomba de infusión a una velocidad de \_\_\_\_\_ mL por hora.

Para las alimentaciones cíclicas por sonda, siga el horario de abajo. Una alimentación cíclica reduce el tiempo de una alimentación aumentando la velocidad. Auméntela cada \_\_\_\_\_ días o siga las indicaciones de su proveedor médico.

\_\_\_\_\_ mL por hora durante \_\_\_\_\_ horas

\_\_\_\_\_ mL por hora durante \_\_\_\_\_ horas

\_\_\_\_\_ mL por hora durante \_\_\_\_\_ horas

#### Enjuagues adicionales con agua que necesita

Usted necesita un total de \_\_\_\_\_ mL de agua al día para mantenerse hidratado (igual a \_\_\_\_\_ onzas de fluido y \_\_\_\_\_ tazas).

Sus alimentaciones por sonda establecidas le proporcionan \_\_\_\_\_ mL de agua al día.

Además de las alimentaciones por sonda establecidas, necesita \_\_\_\_\_ mL de agua al día (igual a \_\_\_\_\_ onzas de líquidos y \_\_\_\_\_ tazas).

#### Horario de enjuagues con agua

---

---

---

---

## **Alimentaciones continuas o cíclicas por bomba de infusión**

1. Lávese las manos con jabón y agua. Séqueselas con una toalla limpia.
2. Use fórmula a temperatura ambiente. Si está muy fría puede producirle malestar de estómago.
3. Preparación de la alimentación: Usted utilizará una fórmula ya preparada o una en polvo que requiere que la prepare en casa.
  - A. Fórmula ya preparada:
    - Si va a usar una fórmula ya preparada, limpie la tapa de la lata y séquela con un paño de cocina limpio.
    - Abra solo los contenedores de fórmula que va a necesitar para la alimentación.
    - Agite la(s) lata(s) antes de abrirla.
    - Introduzca en la bolsa únicamente fórmula para 8 horas.
    - Puede almacenar la fórmula sobrante que esté abierta en la nevera con una tapa.
    - Deseche la fórmula que haya estado abierta durante más de 24 horas
  - B. Fórmulas preparadas a partir de polvo:
    - Siga las instrucciones de mezcla para la preparación que le proporcionó su proveedor médico.
    - Introduzca en la bolsa únicamente fórmula para 4 horas.
    - Puede almacenar la fórmula sobrante que esté abierta en la nevera con una tapa.
    - Deseche la fórmula que haya preparado hace más de 24 horas.
4. Vierta la fórmula en la bolsa de alimentación.
5. Abra el tapón de la sonda de alimentación y usando una jeringa, introduzca al menos 30 mL de agua tibia en la sonda o siga las indicaciones de su proveedor médico.
6. Retire la jeringa y conecte el tubo de extensión de la bomba de infusión a la sonda de alimentación. Encienda la bomba de infusión con el índice de flujo recomendado.
7. Mantenga la cabeza elevada a al menos 30 grados mientras esté recibiendo una alimentación.
8. Para prevenir que la sonda se obstruya, enjuáguela con una jeringa con 30 mL de agua cada 4 horas durante la alimentación, o siga las indicaciones de su proveedor médico.
9. Cuando complete la alimentación, desconecte la bolsa. Enjuague la bolsa de alimentación con 30 mL de agua tibia, o siga las indicaciones de su proveedor médico, y póngale el tapón a la sonda para evitar que gotee.
10. Enjuague la bolsa de alimentación y el tubo de extensión con agua y entonces introduzca agua tibia y una pequeña cantidad de detergente líquido para lavavajillas y agítelo. Después enjuáguelos y permita que se sequen al aire. Cambie la bolsa de alimentación cada 3 días.
11. Lave la jeringa con agua tibia y jabón y permita que se seque al aire completamente entre una alimentación y otra. Cambie la jeringa cada semana.
12. Para darle más libertad, hay mochilas especiales disponibles para las bombas de infusión. Hable con su proveedor de suministros médicos sobre esta opción.

## **Enjuagues con agua**

Su cuerpo necesita recibir suficiente líquido para mantenerse hidratado. La fórmula para la alimentación por sonda le proporcionará cierta cantidad de líquidos. El resto lo consumirá por vía oral (si es seguro) y/o realizando enjuagues con agua a través de la sonda alimenticia. Es posible que no esté recibiendo suficiente cantidad de líquido si tiene: mareo, sequedad en la boca, sequedad en los labios, una producción de orina menor de lo normal y orina más oscura.

## **Medicamentos**

Usted puede administrar medicamentos a través de la sonda de alimentación si no puede tragarlos. Siga estas instrucciones:

1. No añada el medicamento directamente a la fórmula.
2. Administre cada medicamento uno a uno; no los mezcle.
3. Enjuague la sonda con 30 mL de agua antes de administrar un medicamento o siga las indicaciones de su proveedor médico. Si va a administrar más de un medicamento al mismo tiempo, enjuague la sonda con 10 mL de agua después de cada dosis.
4. Triture y disuelva las pastillas en al menos 30 mL de agua antes de introducirlas por la sonda. Nunca triture cápsulas con revestimiento entérico ni de liberación prolongada.
5. Vuelva a enjuagar la sonda con 30 mL de agua tras administrar el medicamento o siga las indicaciones de su proveedor médico.

## **Llame a su médico si...**

- A veces, la sonda se puede obstruir. Los medicamentos pueden producir una obstrucción o la sonda se puede obstruir si no la enjuaga con agua con la suficiente frecuencia. Esto no es una emergencia. Primero, intente enjuagar la sonda con 30 mL de agua tibia. Nunca introduzca líquido a la fuerza en la sonda. Si esto no destapa la sonda, llame a su médico. Si la sonda se obstruye por la noche, puede esperar y llamar por la mañana.
- Si la sonda se sale, llame a su médico inmediatamente. Aunque esto no es peligroso para usted, cuanto más tiempo lleve sin la sonda puesta más difícil será reemplazarla.
- Pésese 3 veces a la semana a la misma hora del día y usando la misma báscula. Lo mejor sería que se pese por la mañana después de orinar. Mantenga un registro escrito de su peso. Si nota que aumenta o pierde más de 2-3 libras a la semana, contacte a su doctor, enfermera o dietista registrado.
- Náusea o malestar de estómago durante más de 24 horas.
- Diarrea (3 evacuaciones sueltas/aguadas o más) durante más de 2 días.
- Estreñimiento (ausencia de evacuaciones) durante más de 5 días.
- Cualquier cosa que le impida administrar las alimentaciones por sonda durante más de un día.

## **Enséñenos**

¿Cómo se llama la fórmula que le han recetado para sus alimentaciones por sonda?

¿Cuántas latas de fórmula necesita al día?

¿Cuándo necesita enjuagar la sonda con agua?

Si usted es paciente de UW Health y tiene más preguntas, por favor contacte a UW Health llamando a uno de los números de teléfono indicados abajo. También puede visitar nuestra página web en [www.uwhealth.org/nutrition](http://www.uwhealth.org/nutrition).

Puede contactar al personal de las clínicas de nutrición del Hospital y las Clínicas de la UW (UW Hospital and Clinics o UWHC) y el Hospital de Niños de American Family (American Family Children's Hospital o AFCH) llamando al: **(608) 890-5500**.

Puede contactar al personal de las clínicas de nutrición de la Fundación Médica de la UW (UW Medical Foundation o UWMF) llamando al: **(608) 287-2770**.

The English version of this *Health Facts for You* is #296

Esto no es un consejo médico. Esto no debe usarse para el diagnóstico o el tratamiento de ninguna condición médica. Debido a que cada persona tiene necesidades médicas distintas, usted debería hablar con su doctor u otros miembros de su equipo de cuidados médicos cuando use esta información. Si tiene una emergencia, por favor llame al 911. Copyright © 9/2017 La Autoridad del Hospital y las Clínicas de la Universidad de Wisconsin. Todos los derechos reservados. Producido por el Departamento de Servicios de Nutrición Clínica y el Departamento de Enfermería. HF#296s

## Jejunostomy Tube Feeding

A jejunostomy tube (j-tube) enters through your abdomen into your small intestine. This tube is used for tube feeding formula, water, and medicine (instead of taking them by mouth). Tube feeding formula is a liquid source of nutrition that provides calories, protein, water, vitamins and minerals. Your tube feeding formula will be given through a feeding pump. Tube feedings are started in the hospital and require follow-up with a registered dietitian after discharge.

### My Tube Feed and Hydration Plan

#### Tube Feeding Formula

---

#### Amount of Tube Feed Formula Needed Daily

You need a total of \_\_\_\_\_ cans or \_\_\_\_\_ ounces or \_\_\_\_\_ milliliters (mL) per day.

#### Tube Feed Schedule

For continuous tube feeds, set your pump to a rate of \_\_\_\_\_ mL per hour.

For cycled tube feeds, follow the schedule below. A cycled tube feed shortens the time of a feeding by increasing the rate. Increase every \_\_\_\_\_ days or as instructed by your healthcare provider.

\_\_\_\_\_ mL per hour for \_\_\_\_\_ hours

\_\_\_\_\_ mL per hour for \_\_\_\_\_ hours

\_\_\_\_\_ mL per hour for \_\_\_\_\_ hours

#### Additional Water Flushes Needed

You need a total of \_\_\_\_\_ mL of water per day to stay hydrated (equal to \_\_\_\_\_ fluid ounces and \_\_\_\_\_ cups).

Your goal tube feeds provide \_\_\_\_\_ mL of water per day.

In addition to goal tube feeds, you need \_\_\_\_\_ mL of water per day (equal to \_\_\_\_\_ fluid ounces and \_\_\_\_\_ cups).

#### Water Flush Schedule

---

---

---

---

## **Continuous or Cycled Tube Feeds by Pump**

1. Wash your hands with soap and water. Dry them with a clean towel.
2. Use room temperature formula. Very cold formula may cause stomach discomfort.
3. Preparing the feeding: You will either use a ready-made formula or one that requires at home preparation from powder.

### **C. Ready-made:**

- If using a ready-made formula, wash the lid of the can and dry the lid with a clean towel.
- Only open containers of formula that you will need for the feeding.
- Shake the can(s) before opening.
- Only place 8 hours' worth of formula into the bag.
- Leftover formula that is open can be stored in the refrigerator with a cover.
- Discard formula that has been open for more than 24 hours.

### **D. Prepared formulas from powder:**

- Follow the mixing instructions for preparation given by your healthcare provider.
  - Only place 4 hours' worth of formula into the bag.
  - Leftover formula that is open can be stored in the refrigerator with a cover.
  - Discard formula that has been prepared more than 24 hours ago.
4. Pour the formula into the feeding bag.
  5. Open the cap on the feeding tube and using a syringe, insert at least 30 mL of warm water into your tube or as instructed by your healthcare provider.
  6. Remove the syringe and put the tubing from the pump into your feeding tube. Start the pump at the prescribed rate.
  7. Keep your head elevated at least 30 degrees while you receive a feeding.
  8. To prevent clogging, flush the tube with 30 mL water every 4 hours while the tube feeding is running or as instructed by your healthcare provider.
  9. When the feeding is complete, disconnect the bag. Flush your feeding tube with 30 mL of warm water or as instructed by your healthcare provider and cap the tube to prevent leaking.
  10. Rinse the feeding bag and tubing with water and then swish with warm water and a small amount of liquid dishwashing detergent. Rinse and allow to air dry. Change out the tube feeding bag every 3 days.
  11. Clean the syringe with warm, soapy water and allow to air dry completely between feedings. Change the syringe each week.
  12. To allow you more freedom, there are special backpacks you can get for feeding pumps. Check with your medical supplier about this option.

## **Water Flushes**

Your body needs enough fluid to stay hydrated. The tube feed formula will provide some fluids. The rest of your fluid will be met by oral intake (if safe) and/or by doing water flushes through your feeding tube. You may not be getting enough fluid if you have: dizziness, dry mouth, dry lips, lower urine output than normal and dark urine.

## **Medicine**

You can give medicine through the feeding tube if you are unable to swallow them. Follow these instructions:

1. Do not add medicine directly to the formula.
2. Give each medicine one at a time; do not mix together.
3. Flush the tube with 30 mL water before giving a medicine or as instructed by your healthcare provider. If giving more than one medicine at one time, flush in between each dose with 10 mL water.
4. Crush and dissolve pills in at least 30 mL water prior to flushing them through the tube. Never crush enteric-coated or time-release capsules.
5. Flush the tube again with 30 mL water after administering the medicine. or as instructed by your healthcare provider.

## **Call Your Doctor If...**

- Your tube may clog sometimes. Medicines may cause clogs or it may clog if you are not flushing your tube with water often enough. This is not an emergency. First try to flush the tube with 30 mL of warm water. Never force fluid into the tube. If this does not unclog the tube, call your doctor. If your tube clogs at night you can wait until morning to call.
- If your tube falls out, call your doctor right away. Although this is not harmful to you, replacing the tube becomes more difficult the longer the tube is out.
- Weigh yourself 3 times a week at the same time of day on the same scale. Early morning is best, after urinating. Keep a record of your weight. If you notice weight gain or loss of more than 2-3 pounds per week contact your doctor, nurse or registered dietitian.
- Nausea or upset stomach for more than 24 hours.
- Diarrhea (3 or more loose, watery bowel movements) for more than 2 days.
- Constipation (lack of bowel movement) for more than 5 days.
- Anything that causes you to stop giving tube feedings for more than one day.

## **Teach Back**

What is the name of the formula being prescribed for your tube feeds?

How many cans of formula do you need each day?

When do you need to flush your tube with water?

If you are a UW Health patient and have more questions please contact UW Health at one of the phone numbers listed below. You can also visit our website at [www.uwhealth.org/nutrition](http://www.uwhealth.org/nutrition).

Nutrition clinics for UW Hospital and Clinics (UWHC) and American Family Children's Hospital (AFCH) can be reached at: **(608) 890-5500**.

Nutrition clinics for UW Medical Foundation (UWMF) can be reached at: **(608) 287-2770**.